

IV FORO MIRADAS DE LA ESPAÑA ACTUAL

MÓNICA SÁNCHEZ PRESA

El pasado 19 de abril se celebró la cuarta edición del Foro Miradas de la España Actual que organizan en conjunto el Departamento de Lenguas Románicas y Eslavas de la Facultad de Lenguas Aplicadas de la Universidad de Economía de Bratislava y el Departamento de Romanística de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Comenius. La novedad de esta edición es que por primera vez se celebró en la Facultad de Lenguas Aplicadas de la Universidad de Economía de Bratislava. El foro se organiza con la finalidad de facilitar un contacto directo con la realidad española contemporánea a profesores, estudiantes y otras personas interesadas no pertenecientes necesariamente al ámbito del hispanismo para, de este modo, contribuir a un mejor conocimiento y entendimiento entre ambos países. En esta ocasión el foro versó sobre las relaciones hispano-eslovacas en el ámbito diplomático, económico (empresarial) y cultural.

Auspiciado por el Embajador del Reino de España el Excmo. Sr. D. Félix Valdés y Valentín-Gamazo, en el foro participaron representantes de instituciones como el Instituto Cervantes o la Agregaduría de Educación, diplomáticos, empresarios, profesores de universidades eslovacas y extranjeras, traductores y estudiantes de las dos facultades organizadoras del evento.

Tras la apertura oficial del Foro a cargo del Decano de la Facultad de Lenguas Aplicadas de la Universidad de Economía de Bratislava, el señor Don Radoslav Štefánčík, y de la Vicedecana de Relaciones Internacionales de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Comenius, la señora D^a Darina Malová. Por último tomó la palabra la profesora Mónica Sánchez Presa quien, después de agradecer la presencia de todos los asistentes, dio por inaugurado el foro.

Las sesiones se abrieron con un mano a mano entre el diplomático español Juan Pablo García Andújar, Segunda Jefatura de la Embajada de España en Eslovaquia y Ján Škoda, ex Embajador de Eslovaquia en España y responsable de la formación de los diplomáticos eslovacos. Ambos compartieron con el público asistente sus experiencias durante sus misiones en el exterior y sus expectativas ante la inminente Presidencia eslovaca del Consejo de la UE.

El siguiente bloque estuvo dedicado a las relaciones económicas y en él participaron, además de la Agregada Comercial de la Embajada de España en Eslovaquia, la Sra. D^a Manuela Domínguez de la Peña representantes de empresas españolas con actividad en Eslovaquia. Los empresarios Jordi Sánchez (VICENTE TORNS), Carlos Baylín (OHL ZS), Toni Farguell (FARGUELL Nitra, s.r.o.) presentaron sus empresas y hablaron sobre sus experiencias en el mercado eslovaco. El bloque estuvo moderado por la profesora y Vicedecana de Desarrollo Jana Paľková.

Después de la pausa para la comida, durante la que se continuó con el debate acerca de los temas que habían resonado durante la mañana, tuvo lugar una mesa redonda en la que participaron importantes nombres del hispanismo en Eslovaquia como Jana Lenghardtova o Eva Palkovičová, así como la traductora y editora Valéria Kovachova Rivera de Rosales, quien compartió con todos los asistentes al foro sus experiencias como profesora de eslovaco en la Universidad Complutense de Madrid y presentó la situación del eslovaco y la literatura eslovaca en España. El diálogo estuvo moderado por la profesora y traductora Paulina Šišmišová.

El último bloque de la jornada estuvo protagonizado por los estudiantes de las facultades organizadoras del evento. Los estudiantes de la Facultad de Lenguas Aplicadas de la Universidad de Economía de Bratislava presentaron sus trabajos sobre las relaciones entre España y Eslovaquia en el ámbito del comercio, el turismo, la educación y la cultura. Los estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Comenius, representados por

el grupo de teatro *EsPánico*, nos deleitaron con una versión de *Fando y Lis* de Fernando Arrabal titulada *A Tar*.

La numerosa asistencia tanto de estudiantes como de profesores prueban que el hispanismo en Eslovaquia goza de buena salud y que el interés por España y el español sigue en aumento, lo cual nos congratula.

Agradecemos a la Embajada de España en Eslovaquia, al Instituto Cervantes y a ambas facultades organizadoras su apoyo y su contribución a que la jornada resultara un éxito.

Kontakt

Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.
Ekonomická univerzita v Bratislave
Fakulta aplikovaných jazykov
Katedra románskych a slovanských jazykov
Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava
Slovenská republika
Email: monica.sanchez@euba.sk